

# AMU / DMH

## Prawo do opieki zdrowotnej dla osób bez legalnego pobytu

---

### Co to jest AMU / DMH?

Pilna Pomoc Medyczna (AMU w języku francuskim i DMH w języku niderlandzkim) to pomoc udzielana przez państwo belgijskie osobom bez legalnego pobytu. Jej celem jest umożliwienie opieki medycznej osobom bez legalnego pobytu.

---

### Czy możesz uzyskać tę pomoc?

Możesz uzyskać tę pomoc, jeśli:

- › jesteś bez środków do życia = **Nie możesz zapłacić za opiekę medyczną lub kwota do zapłaty jest zbyt duża, aby umożliwić Ci godne życie**
  - › jesteś bez legalnego pobytu: **Musisz wyjaśnić swoją sytuację i pokazać dokumenty, które mogą pomóc w zrozumieniu Twojej sytuacji pobytu (takie jak wiza, która wygasła, dokument pobytu, który nie jest już ważny, nakaz opuszczenia terytorium itp...).**
- 

### Gdzie możesz starać się o taką pomoc?

O Pilną Pomoc Medyczną musisz zwrócić się do CPAS-u (OCMW w języku niderlandzkim) gminy, w której zazwyczaj przebywasz (= gdzie mieszkasz).

- ▶ **Aby uzyskać więcej informacji, zobacz nasz plik: „CPAS / OCMW. Jak ubiegać się o Pilną Pomoc Medyczną? «**
- 

### Czy AMU dotyczy wyłącznie doraźnej opieki medycznej?

Nie, mówi się, że ta pomoc jest „doraźna”, ale w rzeczywistości ta pomoc medyczna jest znacznie szersza niż pomoc ze służby „112” lub służby pogotowia ratunkowego.

Brany jest pod uwagę każdy rodzaj opieki: na przykład, konsultacja z lekarzem lub dentystą, leki, pobranie krwi, operacja ... Pomoc ta może być udzielona zarówno w szpitalu jak poza szpitalem.

- ▶ **Pomoc medyczna może być również zapobiegawcza (= pomoc w zapobieganiu problemom medycznym). Kilka przykładów: szczepionki, monitorowanie ciąży kobiety w ciąży ...**



## Kto decyduje, czy za opiekę odpowiada AMU?

To lekarz decyduje, czy opieka objęta jest Pilną Pomocą Medyczną.

Wypełnia on w tym celu zaświadczenie „Pilna Pomoc Medyczna”. Zaświadczenie to jest niezbędne do opłacenia leczenia i służy jako dowód w przypadku państwowej kontroli. To lekarz lub CPAS zachowuje ten certyfikat.



## Kto płaci za opiekę medyczną?

Za opiekę medyczną płaci CPAS lub organizacja o nazwie CAAMI (po francusku) lub HZIV (po niderlandzku).

Państwo belgijskie zwraca koszty za wszelką opiekę, która znajduje się na liście zwanej nomenklaturą INAMI (w języku niderlandzkim RIZIV). Czasami bywa, że opieka lub leki nie znajdują się na tej liście INAMI (jak na przykład niektóre środki przeciwbólowe, protezy, buty ortopedyczne, okulary ...).

- ▶ **Czasami nie wiadomo, czy leczenie znajduje się na liście INAMI, ponieważ może ono zależeć od powagi problemu medycznego lub wieku pacjenta. W razie wątpliwości należy zwrócić się do lekarza lub farmaceuty!**

Jeśli opieka nie znajduje się na tej liście, CPAS może ją pokryć, ale państwo belgijskie nie zwróci mu za to kosztów.



## Czy wniosek AMU może mieć negatywne konsekwencje?

Nie, pracownicy socjalni CPAS-u podlegają tajemnicy zawodowej, jak również informacje znajdujące się na zaświadczeniach lekarskich są poufne. Ani policja, ani Urząd Imigracyjny nie mogą zostać poinformowani o uzyskanej pomocy medycznej. Przez 25 lat istnienia Medimmigrant nigdy nie słyszano skargi na ten temat.

Ta notka została stworzona przez Medimmigrant vzw. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, możesz:



odwiedzić naszą stronę internetową > [www.medimmigrant.be](http://www.medimmigrant.be)



zadać nam pytania przez e-mail > [info@medimmigrant.be](mailto:info@medimmigrant.be)



zadzwoić do nas podczas naszych infolinii > **02/274 14 33** lub **0800/14.960**

(bezpłatny numer dla osób o niskich dochodach lub bez dochodów)

> poniedziałek **10:00 - 13:00** | wtorek **od 14:00 do 18:00** | czwartek **10:00 - 13:00** |

piątek **10:00 - 13:00**